

<b>Vorwort</b>	<b>4</b>	<b>Estelí</b>	<b>77</b>
Kartenverzeichnis	10	„Puros“ – Über die Herstellung	
Steckbrief Nicaragua	10	der echten nicaraguanischen Zigarre	78
Hinweise zur Benutzung	11	Leonel Rugama (1949–1970) –	
Die Regionen im Überblick	12	Poet und Freiheitskämpfer aus Estelí	80
Reise Know-how Basiswissen	14	<b>Ziele in der Umgebung</b>	<b>86</b>
Reiserouten und Touren	16	Reserva Natural Tisey-Estanzuela	86
Nicaragua: Zu jeder Zeit	22	Besuch beim Steinmann	87
Fünf Strände	24	Reserva Natural Miraflores	88
Fünf Städte	25	Kunsthandwerksdorf	
Fünf Naturerlebnisse	26	San Juan de Limay	91
Fünf Unterkünfte	27	<b>Somoto</b>	<b>92</b>

## Nicaraguas Hauptstadt

Geschichte	30	Pico Mogotón, Ciudad Antigua	101
Orientierung	32	San Fernando –	
Sehenswertes und Aktivitäten	33	das Kaffeedorf der „Cheles“	102
Praktische Infos A–Z	43	Thermalquellen von	
Ziele in der Umgebung	49	Aranjuez und El Limón	103

## Unterwegs im Hochland

## Matagalpa

<i>La Ruta de Café –</i>			
<i>Unterwegs im Kaffeeland</i>	55	<b>3</b>	<b>Nicaraguas Nordwesten</b>
<i>Deutsche Kaffeebarone –</i>			<b>108</b>
<i>Wie der Kaffee nach Matagalpa kam</i>	60		
<b>Ziele in der Umgebung</b>	<b>66</b>		<b>León und die Kette der Vulkane</b>
Reserva Natural Cerro Apante	66		<b>110</b>
San Ramón und Umgebung	66		
Wasserfall Santa Emilia	67	<b>León</b>	<b>110</b>
Reserva Natural Cerro Arenal	68	<i>Rubén Dario (1867–1916) –</i>	
<b>Jinotega</b>	<b>68</b>	<i>Dichter, Botschafter, Nationalheld</i>	116
		<i>Die Ostertage in León sind heiß ...</i>	122

<b>Ziele in der Umgebung</b>	<b>130</b>	Nindiri	193
Ruinenstadt León Viejo	130	Catarina	193
Vulkan Momotómbó	132	San Juan de Oriente	194
Vulkan Cerro Negro	132	Diría	194
Vulkan Telica	135	Diríomo	195
Heiße Quellen von San Jacinto	135	Niquinohomo	195
<i>Nicaraguas zehn imposanteste Vulkane</i>	136	Masatepe	195
Vulkan San Cristóbal	137	San Marcos	196
Vulkan Cosigüina	138	Diriamba	197
Chichigalpa	139	<b>Jinotepe</b>	<b>198</b>
Strände um León –		<b>Ziele in der Umgebung</b>	<b>199</b>
Las Peñitas und Poneloya	139	Casares	199
		Wasserfälle La Maquina und Naturschutzgebiet	199

## **4** **Nicaraguas historisches Zentrum** **142**

### **Koloniales Granada und indigenes Masaya** **144**

#### **Granada** **144**

*Freibeuter William Walker –*

*Der Mann mit den 1000 Gesichtern* **150**

*Der Pellas-Clan – Erfolgsgeschichte*

*eines Familienunternehmens* **164**

#### **Ziele in der Umgebung** **165**

Inselgruppe Las Isletas de Granada **165**

Radtour über die Halbinsel Asese **166**

Reserva Natural Volcán Mombacho **167**

*Die Legende von Nagrando und Ometepe* **168**

Parque Nacional

    Archipiélago de Zapatera **169**

*Archäologische Entdeckungen*

*auf Isla Zapatera* **170**

#### **Masaya** **171**

*Zu Tisch in Nicaragua: Traditionelle*

*Rezepte aus der Nica-Küche* **182**

*Masaya – Hauptstadt der Folklore* **186**

#### **Ziele in der Umgebung** **187**

Parque Nacional Volcán Mayasa **187**

Laguna de Apoyo **189**

**Die „Weißen Dörfer“**

**(Pueblos Blancos)** **192**

## **5** **Nicaraguas Südwesten** **200**

### **Isla de Ometepe und Pazifikküste** **202**

**Rivas** **202**

**San Jorge** **205**

**Isla de Ometepe** **207**

Allgemeine praktische

    Informationen zur Insel **213**

Der nördliche Teil der Insel **215**

*Moyogalpa* **215**

*Vulkan Concepción* **220**

*Playa Puesta del Sol* **221**

*Punta Jesús María* **221**

*Esquipulas* **222**

*Museum El Ceibo* **222**

*San José del Sur* **222**

*Playa Venecia* **223**

*Reserva Natural de Charco Verde*

*und Laguna de Charco Verde* **223**

*Ein Pakt mit dem Teufel* **224**

*Mirador del Diablo* **224**

*Playa Santo Domingo*

*und Playa San Fernando* **225**

*Río Istián* **228**

<i>El Ojo de Agua</i>	
<i>Altagracia</i>	
<i>Strände in der</i>	
<i>Umgebung von Altagracia</i>	
Der südliche Teil der Insel	
<i>Vulkan Maderas</i>	
<i>Playa und Siedlung Santa Cruz</i>	
<i>Balgüe</i>	
<i>Mérida</i>	
<i>San Ramón</i>	
<b>Playa Popoyo</b>	
<b>San Juan del Sur</b>	
<b>Ziele in der Umgebung</b>	
Strände im Norden	
Strände im Süden	
Fischerdorf El Ostional	
<i>Der Kreislauf der Meeresschildkröten –</i>	
<i>Wunder der Natur</i>	

## **6** **Nicaraguas Süden**

### **Poetische Inseln und abenteuerliche Flüsse**

<b>San Carlos</b>	
<b>Refugio de Vida Silvestre</b>	
<b>Los Guatuzos</b>	

228	<b>Solentiname-Inseln</b>	<b>265</b>
229	Isla Mancarrón	267
	<i>Ernesto Cardenal (1925–2020):</i>	
233	<i>Priester, Poet, Politiker</i>	268
233	Isla San Fernando	271
233	Weitere Inseln	275
234	<b>Den Río San Juan flussabwärts</b>	<b>276</b>
236	Boca de Sábalos	276
237	Buena Vista	276
238	El Castillo	277
<b>239</b>	<b>San Juan del Norte</b>	<b>283</b>

## **7** **Nicaraguas Osten** **288**

### **Geheimnisvolle Karibikküste** **290**

255	<i>Alter Plan neu aufgelegt:</i>	
	<i>das Projekt Nicaragua-Kanal</i>	292
	<b>Bluefields</b>	<b>294</b>
	<b>Laguna de Perlas</b>	<b>298</b>
	<b>Ziele in der Umgebung</b>	<b>301</b>
	Cayos Perlas/Pearl Cays	301
	Awes	303
	Orinoco	303
<b>259</b>	<b>Corn Islands (Islas del Maíz)</b>	<b>304</b>
	Big Corn (Isla Grande del Maíz)	307
<b>264</b>	Little Corn (Isla Pequeña del Maíz)	310

## 8 Praktische Reisetipps A–Z

Anreise	316
Autofahren	320
Barrierefreies Reisen	322
Camping	322
Einkaufen	323
Ein- und Ausreisebestimmungen	323
Elektrizität	325
Essen und Trinken	325
Feiertage, Feste und Events	326
Fotografieren	327
Geld	328
Gesundheit und Hygiene	330
Mit Haustier unterwegs	332
Information	333
Mit Kindern unterwegs	333
Klima und Reisezeit	334
Kommunikation unterwegs	335
LGBT+ —	336
Notfälle	336
Öffnungszeiten	337
Orientierung und Landkarten	338
Post	338
Rauchen	339
Reisegepäck und Ausrüstung	339
Sicherheit	342
Sport und Aktivitäten	344
<b>THEMA</b> Radfahren	344
Sprache	345
Unterkunft	346
Verhaltenstipps	349
Verkehrsmittel	350
Zeit	353

## 9 Land und Leute 354

Geografie	356
Klima	356
<i>Nördlicher Tamandua –</i>	
<i>Steckbrief eines Ameisenbären</i>	358
Flora und Fauna	358
Bevölkerung	359
Geschichte	363
<i>Das Encomienda-System</i>	364
<i>Kanonenbootpolitik durch Liebes-Aus –</i>	
<i>Die Eisenstuck-Affäre</i>	366
<i>Die Verbrechen der USA im Contra-Krieg</i>	371
<i>Die Landfrage in den 1990ern</i>	372
<i>CAFTA – Freier Handel zu welchem Preis?</i>	374
Staat und Politik	376
Wirtschaft	381
Bildung und Gesundheit	383
Religion	385
Kunst, Kultur und Tradition	387
<i>Nicaragua in Berlin –</i>	
<i>Der spektakuläre Fall des Wand-</i>	
<i>bildes Lichtenberg-Rummelsburg</i>	389

## 10 Anhang 392

Literaturtipps	394
Filme	394
Glossar	395
Sprachhilfe Spanisch	396
Register	407
Die Autoren	419
Schreiben Sie uns!	420